

**University of Waterloo**  
**Département d'études françaises**  
**FR 192A French Language 1 : Module 1**

### **Department Placement Rules**

Grade 9 and 10 core French = enrolment in FR 151

Grade 11 core French = enrolment in FR 152

Grade 12 core French = enrolment in FR 192A

Grade 12 extended and immersion French = enrolment in FR 192B

\*\*\* Francophone students and students having graduated from a French high school must have the written permission of the French Department to enrol in any French courses.

\*\*\* Students with university credits in French must consult the Department before registering in any French courses.

#### **SPECIAL NOTES:**

- 1. French language courses are sequenced. Students cannot go back in sequence.**
- 2. Students registered in FR 192A and 192B in the same term will be denied credit for FR 192A.**
- 3. Students registered in FR 151 and/or FR 152 in the same term as FR 192A or 192B will be denied credit for FR 151 and/or FR 152.**

### **Description et Objectifs du cours**

Le cours FR 192A est un cours qui sert à continuer le perfectionnement de l'étudiant(e) en compréhension et expression écrite et orale. Les étudiant(e)s réviseront et élargiront leurs connaissances grammaticales et lexicales dans un contexte culturel francophone. En plus de trois heures d'instruction en classe, le cours comprend une heure de français oral.

### **Sources d'apprentissage obligatoires**

- **Manuel (l'achat de ce manuel est obligatoire)**  
Champeny, Séverine. *Imaginez* 3<sup>ème</sup> édition. Boston : Vista.
- **Le site *Learn***  
Le plan de cours, les dates importantes, la description des devoirs écrits, le programme du cours de conversation, des exercices supplémentaires et les notes seront affichés ici.
- ***Supersite***  
Le manuel *Imaginez* est accompagné d'un *Supersite* qui comprend :
  - Audios
  - Vidéos
  - Exercices en ligne
  - Listes de vocabulaire
  - Fiches de grammaire

## Évaluation (susceptibles de modifications)

Évaluation	Date de l'évaluation	Valeur
Test 1*	Semaine 3	8%
Test 2*	Semaine 5	8%
Test 3*	Semaine 8	8%
Test 4*	Semaine 10	8%
Test 5*	Semaine 12	8%
Devoir 1*	Semaine : 6	5%
Devoir 2*	Semaine : 9	5%
Préparation et participation en classe	Toute la durée du cours	10%
Cours de conversation	Toute la durée du cours	15%
Examen final	Date à annoncer	25%
Total		100%

\*Les dates exactes pour les tests et les devoirs seront affichées dans le calendrier de votre site *Learn* la première semaine des cours.

### Tests

Un test de 45 à 50 minutes par chapitre (vocabulaire, culture, grammaire).

Si vous devez manquer un test, prière d'en aviser votre professeur(e) avant le cours. Si votre absence est justifiée (documentation à l'appui, SVP), vous pourrez passer un test de remplacement.

### Devoirs

Il y aura 2 rédactions de 200-250 mots (police 12, double interligne).

Aucun devoir écrit ne sera accepté en retard sans preuve médicale.

### Préparation et participation en classe

Une note globale qui reflète la volonté de participer en classe, la préparation à la maison, et l'assiduité.

### Cours de conversation

Ces cours sont obligatoires et relèvent de la responsabilité des étudiants. Ils commenceront la première semaine des cours. (Consultez [Schedule of Classes](#) pour la salle.)

### Examen Final

L'examen final aura lieu pendant le période d'examens – 2 heures. L'horaire sera affiché en ligne vers la sixième semaine des cours. Aucune modification de date d'examen ne sera permise pour des raisons de voyage. Une description du format de l'examen sera annoncée avant la fin des cours.

## Apprentissage d'une langue

L'objectif de ce cours est de vous permettre de communiquer en français. Pour cela, il est absolument essentiel d'assister régulièrement et de participer activement aux cours, car une langue s'apprend par une pratique soutenue et régulière dans vos interactions avec votre professeur et les autres étudiant(e)s, et par votre travail individuel. C'est pourquoi vous serez évalués fréquemment. Il n'est pas possible d'apprendre une langue uniquement à partir d'un livre. Le rôle de votre manuel, *Imaginez*, est d'aider votre professeur à enseigner en lui fournissant des documents. *Imaginez* ne peut pas remplacer votre professeur, et ce n'est pas son but. Avec le *Supersite* ainsi que des sites de grammaire disponibles sur le web, vous avez la possibilité de travailler seul des points de grammaire pour réviser, pratiquer ce qui est vu en classe ou approfondir par vous-mêmes vos connaissances.

## Cahier de vocabulaire

Pour aider leur apprentissage de la langue, il est fortement recommandé aux étudiant(e)s de tenir un cahier de vocabulaire, dans lequel ils inscriront les mots et expressions nouveaux qu'ils rencontreront dans l'étude de la leçon, et dont ils auront besoin pour réaliser les différentes activités de la leçon, ainsi que tout vocabulaire supplémentaire vu en classe ou au cours de conversation.

Les noms seront précédés de l'article, de façon à ce que le genre (masculin ou féminin) soit indiqué. Les verbes doivent être donnés à l'infinitif, avec indication du groupe, des formes irrégulières s'il y a lieu, et de la construction syntaxique (ex: demander quelque chose à quelqu'un). Les adjectifs doivent être au masculin singulier (le féminin et le pluriel indiqués si leur formation est irrégulière).

## Plan du cours

Semaine	Date	Matière   Lectures à faire	Évaluations
1		<b>Leçon 1</b> <b>Le Canada français</b> Spelling-change verbs; The irregular verbs <i>être</i> , <i>avoir</i> , <i>faire</i> , and <i>aller</i>	
2		Forming questions ; Present tense of regular <i>-er</i> , <i>-ir</i> , and <i>-re</i> verbs ; The imperative	
3		<b>Leçon 2</b> <b>La France</b> Reflexive and reciprocal verbs	Test 1
4		Descriptive adjectives and adjective agreement; Past participles used as adjectives; Adverbs	
5		Possessive adjectives	Test 2
6		The <i>passé composé</i> avec <i>avoir</i> ; The <i>passé composé</i> avec <i>être</i>	Devoir 1
7		The <i>imparfait</i> : formation and uses; The <i>passé composé</i> vs. the <i>imparfait</i> ; Expressions of time	
8		<b>Les Antilles</b>	Test 3

Semaine	Date	Matière   Lectures à faire	Évaluations
		The <i>plus-que-parfait</i> (p. 134 à 135)	
9		Negation and indefinite adjectives and pronouns; Irregular –ir verbs; Demonstrative adjective	Devoir 2
10		<b>Leçon 5</b> <b>L’Afrique de l’Ouest</b> Partitives	Test 4
11		Object pronouns; The pronouns <i>y</i> and <i>en</i> ; Order of pronouns	
12		Past participle agreement	Test 5
		Révision	

## Règlements du cours

### Absence

Une absence lors d’un examen en classe n’est admissible que pour une raison majeure (maladie, décès d’un proche, etc.) devant être prouvée par un document officiel (certificat médical ou autre). Voir le [site du registraire sur le règlement](#) pour de plus amples informations.

Si vous êtes malade pour un test en classe, veuillez faire remplir [le formulaire « verification of illness »](#) par votre médecin. Pas de rattrapage pour les travaux/examens manqués sans raison majeure. Le fait de partir en vacances n’est pas une raison valable. Une absence non motivée à un test ou à un examen entraînera la note 0.

Si l’étudiant(e) rate une ou plusieurs classes, il est de sa responsabilité de demander les notes de cours aux autres étudiants, quelle que soit la circonstance. L’enseignant ne répondra aux courriels ou aux appels téléphoniques demandant des informations sur le contenu d’une classe manquée que si l’absence est motivée par une raison majeure (deuil dans la famille, problèmes personnels, maladie, etc). Le fait de partir en vacances n’est pas une raison valable.

### Department policies

The Department reserves the right to refuse admission to, and/or credit for, any of its language courses to a student who has, in the view of the Department, a level of competence unsuited to that course.

All work must be completed, in its entirety, by the student who submits it. All cheating and plagiarism will be brought to the attention of the Department Chair of French Studies and the Associate Dean of the Faculty of Arts and penalized accordingly.

Plagiarism consists of the direct translation or copying of an idea, a text, or a part of a text without referring to the original source (complete bibliographic reference) and/or without the use of quotation marks in a way that causes the reader to believe they are your own words. This includes the use of excerpts, or the entirety, of a book, an article, course notes, a website, or the work of another student, etc. Even if you do not textually cite a source, you are required to mention it (in

a complete bibliographic reference) if you borrowed ideas or information for your work. Please note that submitting work already evaluated in another course is just as unacceptable and will be subject to the same penalties and consequences.

Cheating involves, but is not limited to, all unauthorized use of resources, assistance, and/or collaboration. Your professor will inform you of acceptable practices for the activities of their course. For university policies, please see below.

## University policies

### Academic Integrity

**Academic Integrity:** In order to maintain a culture of academic integrity, members of the University of Waterloo are expected to promote honesty, trust, fairness, respect and responsibility. If you have not already completed **the online tutorial** regarding academic integrity you should do so **as soon as possible**. If you have, **please review for updates: [Academic Integrity Tutorial \(https://uwaterloo.ca/library/research-supports/academic-integrity/academic-integrity-tutorial\)](https://uwaterloo.ca/library/research-supports/academic-integrity/academic-integrity-tutorial)**.

**Discipline:** A student is expected to know what constitutes academic integrity, to avoid committing academic offences, and to take responsibility for his/her actions. A student who is unsure whether an action constitutes an offence, or who needs help in learning how to avoid offences (e.g., plagiarism, cheating) or about “rules” for group work/collaboration should seek guidance from the course professor, academic advisor, or the Undergraduate Associate Dean. When misconduct has been found to have occurred, disciplinary penalties will be imposed under Policy 71 – Student Discipline. For information on categories of offenses and types of penalties, students should refer to [Policy 71 - Student Discipline](#).

**Grievance:** A student who believes that a decision affecting some aspect of his/her university life has been unfair or unreasonable may have grounds for initiating a grievance. Read [Policy 70 - Student Petitions and Grievances](#), Section 4.

**Appeals:** A student may appeal the finding and/or penalty in a decision made under Policy 70 - Student Petitions and Grievances (other than regarding a petition) or Policy 71 - Student Discipline if a ground for an appeal can be established. Read [Policy 72 - Student Appeals](#).

**Other sources of information for students:**

[Academic Integrity website \(Arts\)](#)

[Academic Integrity Office \(UWaterloo\)](#)

### Accommodation for Students with Disabilities

**Note for students with disabilities:** [AccessAbility Services](#), located in Needles Hall, Room 1401, collaborates with all academic departments to arrange appropriate accommodations for students with disabilities without compromising the academic integrity of the curriculum. If you require academic accommodations to lessen the impact of your disability, please register with AccessAbility Services at the beginning of each academic term.

## Turnitin

Turnitin.com: Text matching software (Turnitin®) may be used to screen assignments in this course. Turnitin® is used to verify that all materials and sources in assignments are documented. Students' submissions are stored on a U.S. server, therefore students must be given an alternative (e.g., scaffolded assignment or annotated bibliography), if they are concerned about their privacy and/or security. Students will be given due notice, in the first week of the term and/or at the time assignment details are provided, about arrangements and alternatives for the use of Turnitin® in this course.

It is the responsibility of the student to notify the instructor if they, in the first week of term or at the time assignment details are provided, wish to submit the alternate assignment.

## Intellectual Property

This course contains the **intellectual property** that includes but is not limited to:

- Lecture content, spoken and written (and any audio/video recording thereof);
- Lecture handouts, presentations, and other materials prepared for the course (e.g., PowerPoint slides);
- Questions or solution sets from various types of assessments (e.g., assignments, quizzes, tests, final exams); and
- Work protected by copyright (e.g., any work authored or used by the instructor with permission of the copyright owner).

**All rights**, including copyright, images, slides, audio, and video components, of the content of this course **are owned by the course author and the University of Waterloo**, unless otherwise stated. Course materials and the intellectual property contained therein, are used to enhance a student's educational experience, and are intended for student's individual usage. By accessing this course, you agree that you may only download the content *for your own personal, non-commercial use*. You are **not permitted to copy, broadcast, upload, store (in any medium), transmit, show or play in public, adapt, or change in any way** the content of this course *for any other purpose* whatsoever without the prior written permission of the course author and the University of Waterloo. **Sharing this intellectual property in any form** without the intellectual property owners' permission **constitutes a violation** of intellectual property rights **and will be reported** to the Associate Dean.

**Please alert** the instructor **if you become aware** of intellectual property belonging to others (past or present) circulating, either through the student body or online.